



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

**UIT-T**

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

**M.3208.2**

**Corrigendum 1**  
(01/2001)

SÉRIE M: RGT ET MAINTENANCE DES RÉSEAUX:  
SYSTÈMES DE TRANSMISSION, DE TÉLÉGRAPHIE,  
DE TÉLÉCOPIE, CIRCUITS TÉLÉPHONIQUES ET  
CIRCUITS LOUÉS INTERNATIONAUX

Réseau de gestion des télécommunications

---

Services de gestion RGT pour réseaux à circuits  
spécialisés et circuits reconfigurables: gestion des  
connexions de liaison de service  
préapprovisionnées pour la formation d'un service  
de circuit loué

**Corrigendum 1**

Recommandation UIT-T M.3208.2 – Corrigendum 1

(Antérieurement Recommandation du CCITT)

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE M

**RGT ET MAINTENANCE DES RÉSEAUX: SYSTÈMES DE TRANSMISSION, DE TÉLÉGRAPHIE, DE  
TÉLÉCOPIE, CIRCUITS TÉLÉPHONIQUES ET CIRCUITS LOUÉS INTERNATIONAUX**

Introduction et principes généraux de maintenance et organisation de la maintenance	M.10–M.299
Systèmes de transmission internationaux	M.300–M.559
Circuits téléphoniques internationaux	M.560–M.759
Systèmes de signalisation à canal sémaphore	M.760–M.799
Systèmes internationaux de télégraphie et de phototélégraphie	M.800–M.899
Liaisons internationales louées par groupes primaires et secondaires	M.900–M.999
Circuits internationaux loués	M.1000–M.1099
Systèmes et services de télécommunication mobile	M.1100–M.1199
Réseau téléphonique public international	M.1200–M.1299
Systèmes internationaux de transmission de données	M.1300–M.1399
Appellations et échange d'informations	M.1400–M.1999
Réseau de transport international	M.2000–M.2999
<b>Réseau de gestion des télécommunications</b>	<b>M.3000–M.3599</b>
Réseaux numériques à intégration de services	M.3600–M.3999
Systèmes de signalisation par canal sémaphore	M.4000–M.4999

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

## **Recommandation UIT-T M.3208.2**

### **Services de gestion RGT pour réseaux à circuits spécialisés et circuits reconfigurables: gestion des connexions de liaison de service préapprovisionnées pour la formation d'un service de circuit loué**

#### **CORRIGENDUM 1**

#### **Résumé**

Le présent corrigendum apporte quelques corrections à l'UIT-T M.3208.2 (1999).

#### **Source**

Le Corrigendum 1 de la Recommandation M.3208.2 de l'UIT-T, élaboré par la Commission d'études 4 (2001-2004) de l'UIT-T, a été approuvé le 19 janvier 2001 selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2001

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'UIT.

## Recommandation UIT-T M.3208.2

### Services de gestion RGT pour réseaux à circuits spécialisés et circuits reconfigurables: gestion des connexions de liaison de service préapprovisionnées pour la formation d'un service de circuit loué

#### CORRIGENDUM 1

#### 1) Paragraphe 3 "Définitions"

Aucun terme nouveau n'est introduit par le présent corrigendum.

#### 2) Paragraphe 7.3.3.1.1.2 "Flux d'informations"

a) Remplacer la ligne dans le Tableau 4:

Programmation	o	C	o	c	Voir la Recommandation M.3208.1.
---------------	---	---	---	---	-------------------------------------

*par:*

Programmation	o	C	o	o(=)	Description de la programmation demandée pour la disponibilité du service LCS. Le programme contiendra toutes les informations pertinentes, telles que listes des instants, dates et durées d'activation. NOTE – Le mécanisme de programmation est décrit dans l'UIT-T X.734 et l'UIT-T X.735. Si le client du service ne spécifie pas de programme, le service LCS est connecté jusqu'à ce que ce client fasse une demande d'annulation ou que le fournisseur mette fin au service. Si le programme demandé n'est pas disponible, la demande de modification sera refusée avec un code motif.
---------------	---	---	---	------	--

b) Remplacer la ligne dans le Tableau 4:

Code d'erreur et de motif		C		c	<p>c – Ce paramètre est présent si la demande est rejetée pour un ou plusieurs des motifs suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– classe de service inconnue;</li> <li>– nom de service inconnu;</li> <li>– largeur de bande demandée non disponible;</li> <li>– ressources non disponibles;</li> <li>– état désactivé pour la connexion de liaison sous-jacente</li> <li>– conflit pour programmation non valide;</li> <li>– violation du contrat;</li> <li>– valeur de paramètre non valide;</li> <li>– paramètre obligatoire absent;</li> <li>– point SAP inexistant.</li> </ul>
---------------------------	--	---	--	---	--

par:

Code d'erreur et de motif		C		c	<p>c – Ce paramètre est présent si la demande est rejetée pour un ou plusieurs des motifs suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– classe de service inconnue;</li> <li>– nom de service inconnu;</li> <li>– largeur de bande demandée non disponible;</li> <li>– ressources non disponibles;</li> <li>– état désactivé pour la connexion de liaison sous-jacente</li> <li>– programmation non valide;</li> <li>– conflit de programmation;</li> <li>– violation de contrat;</li> <li>– valeur de paramètre non valide;</li> <li>– paramètre obligatoire absent;</li> <li>– point SAP inexistant;</li> <li>– ressources incompatibles avec la demande.</li> </ul>
---------------------------	--	---	--	---	---

**3) Modifier le paragraphe 7.3.3.1.3.2 "Flux d'informations"**

*Remplacer la ligne dans le Tableau 6:*

Date de fin du service	o	o	o	o(=)	La demande de modification sera rejetée avec un code motif si la date de fin de service demandée ne peut pas être respectée. Le service sera supprimé si la date de fin de service demandée est remplacée par la date actuelle ou une date passée.
------------------------	---	---	---	------	--

*par:*

Date de fin du service	o	o	o	o(=)	La demande de modification sera rejetée avec un code motif si la date de fin de service demandée ne peut pas être respectée. Si la date de fin de service est remplacée par la date actuelle ou par une date passée, un code d'erreur pour paramètre non valide est renvoyé.
------------------------	---	---	---	------	--

## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
<b>Série M</b>	<b>RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, de télégraphie, de télécopie, circuits téléphoniques et circuits loués internationaux</b>
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects informatiques généraux des systèmes de télécommunication